



محكمة قطر الدولية
ومركز تسوية المنازعات
QATAR INTERNATIONAL COURT
AND DISPUTE RESOLUTION CENTRE

دليل الإفصاح

1. يعتبر الإفصاح عن المستندات- أي إفصاح أحد الأطراف للطرف الآخر عن المستندات التي بحوزته أو تحت سيطرته- جزءًا مهمًا من إجراءات التقاضي أمام المحكمة (المادة 26 من الأنظمة والقواعد الإجرائية للمرافعات المدنية والتجارية ؛ "القواعد")
2. في معظم القضايا، يُطلب من أي من الأطراف الإفصاح للطرف الآخر عن جميع المستندات أو عن نوعية من المستندات التي يعتمد عليها أثناء التقاضي (وهذا غالبًا ما يحدث، على سبيل المثال، من خلال إرسال الأطراف مستندات إلى الطرف الآخر مع نموذج المطالبة، مثل العقود أو المراسلات؛ المادة 26-2-1 من القواعد).
3. بالإضافة إلى ذلك، في معظم القضايا، يحق لأي طرف أن يطلب من الطرف الآخر الإفصاح عن مستندات محددة تتعلق بالقضية (المستندات التي لم يتم الإفصاح عنها من قبل الطرف الآخر؛ المادة 26-2-2 من القواعد).
4. في حالة وجود نزاع- أي عندما يطلب أحد الطرفين مستندًا معينًا ليس لدى الطرف الآخر أو لا يرغب في تقديمه- ستقرر المحكمة ما إذا كانت ستأمر الطرف بالإفصاح عن ذلك المستند المتنازع عليه (المادة 26-1 من القواعد).
5. عادة ما تتبع مرحلة الإفصاح في إجراءات التقاضي تبادل إفادات الشهود.
6. الأطراف غير ملزمة بالإفصاح عن المستندات التي يحميها الامتياز المهني القانوني (المادة 26-4 من القواعد).

الأحكام الرئيسية: المادتان 10 و26 من القواعد.

محكمة قطر الدولية

أبريل 2023